

BORK

МУЛЬТИШЕФ U702

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МУЛЬТИШЕФ U702





ОБЪЕМНЫЙ ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ НАГРЕВ

С помощью индукционного нагревательного элемента обеспечивается мгновенный и равномерный нагрев всей поверхности чаши. 4 автономные зоны нагрева подключаются в зависимости от выбранной программы. Постоянный уровень давления обеспечивается электромагнитным клапаном выпуска пара.



ПАРОВАРКА, ДУХОВКА, МЕДЛЕННОВАРКА, ЙОГУРТНИЦА И РЕЖИМ «МУЛЬТИПОВАР»

Мультишеф с легкостью и непревзойденным мастерством заменит четыре прибора на Вашей кухне: пароварку, гриль, духовку и медленноварку. Электронная технология точного приготовления «1+1»™ дает возможность с электронной точностью до 1 градуса и 1 минуты выбрать температуру и время приготовления.



ВМЕСТИТЕЛЬНАЯ ЧАША СО СВЕРХПРОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

Уникальная многослойная конструкция чаши, в состав которой входят алюминий, нержавеющая сталь, никель и титан, обеспечивает увеличенную теплопроводность, позволяя сократить время приготовления и минимизировать энергозатраты. Сверхпрочное антипригарное покрытие устойчиво к повреждениям.



НЕОГРАНИЧЕННОЕ КОЛИЧЕСТВО ПРОГРАММ И ФУНКЦИЯ ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА

IQ-система автоматизированного приготовления берет на себя полный контроль процесса приготовления: регулирует время, давление и температуру, в зависимости от выбранного блюда и количества ингредиентов. Также мультишеф позаботится о вашем горячем завтраке — функция отложенного старта сработает с точностью до минуты.

Рычаг блокировки крышки

Кнопка для открывания крышки

Дисплей и панель управления



Блок конденсации пара

Клапан сброса давления

Верхняя крышка

Контейнер для сбора конденсата

Паз для хранения лопатки



Съемная крышка с уплотнителем



Чаша с антипригарным покрытием



Решетка для пароварки



Контейнер для сбора конденсата



Щетка для чистки



Лопатка



Мерный стакан



☉ ПОДОГРЕВ

Эта функция используется для поддержания нужной температуры по окончании приготовления.

В режиме **Подогрев** можно готовить продукты при температуре до 80 °С в течение продолжительного времени.

Данный режим можно использовать как:
Медленноварку, устанавливая температуру в пределах 65–80 °С;
Йогуртницу, устанавливая температуру в пределах 38–42 °С.

- Нажмите кнопку **ПОДОГРЕВ/РАЗОГРЕВ**.

Установка температуры подогрева

- Удерживая кнопку **НАСТРОЙКИ**, войдите в меню Настройки.
- Нажмите кнопку **НАСТРОЙКИ** еще 2 раза. С помощью кнопок **←** **→** выберите желаемую температуру от 35 до 80 °С.
- Нажмите кнопку **ВВОД**.

Мультишеф запоминает последние настройки температуры в режиме **Подогрев**.

Функция подогрева включается автоматически по окончании приготовления во всех режимах и отключается пользователем. Максимальное время подогрева — 24 часа.

Индикация на дисплее показывает время, прошедшее с начала подогрева.

Автоматический режим подогрева

- С помощью кнопок **←** **→** выберите желаемую программу.
- Удерживайте кнопку **НАСТРОЙКИ** в течение 2 секунд.
- С помощью кнопок **←** **→** включите **ON/OFF**, выключите автоматический режим подогрева по окончании режима/программы.
- Нажмите кнопку **ВВОД**.

Для установки времени и температуры повторно нажмите кнопку **ВВОД**.

☉ РАЗОГРЕВ

Используется для разогрева готового блюда.

- Нажмите кнопку **ПОДОГРЕВ / РАЗОГРЕВ** 2 раза.

Блюдо будет разогрето примерно через 9 минут при температуре 102 °С.

☉ ОТМЕНА

Позволяет отменить выполнение выбранного действия.

- При удерживании кнопки в течение 3 секунд включает функцию автоматического режима энергосбережения.

☉ ТАЙМЕР

Используется для установки времени отложенного старта.

- Выберите нужную программу/режим приготовления.
- Нажмите кнопку **ТАЙМЕР/САМООЧИСТКА** 1 раз.
- Стрелками задайте время окончания приготовления и нажмите кнопку **СТАРТ**.

Максимальное установленное время отложенного старта — 13 часов, с шагом 10 минут.

Проверьте правильность установки текущего времени.

☉ САМООЧИСТКА

Используется для запуска функции самоочистки.

- Нажмите кнопку **ТАЙМЕР/САМООЧИСТКА** 2 раза.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

☉ ВВОД

Подтверждает выбор функции/режима/программы.

☉ СТАРТ

Запуск приготовления блюда.

☉ НАСТРОЙКИ

Используется для настройки текущего времени, уровня громкости голосовых подсказок, температуры подогрева, а также для настройки времени перехода в энергосберегающий режим.

Установка текущего времени

- Удерживая кнопку **НАСТРОЙКИ**, войдите в меню Настройки.
- С помощью кнопок **◀ ▶** установите текущее время.
- Нажмите кнопку **ВВОД**.

При однократном нажатии на стрелки шаг будет равен 1 минуте. При удерживании шаг будет равен 10 минутам. Если не подтвердить выбор в течение 7 секунд, произойдет сброс настройки текущего времени.

Настройка уровня громкости голосовых подсказок

- Удерживая кнопку **НАСТРОЙКИ**, войдите в меню Настройки.
- Повторно нажмите кнопку **НАСТРОЙКИ**.
- С помощью кнопок **◀ ▶** установите уровень громкости в диапазоне от 0 до 5.
- Нажмите кнопку **ВВОД**.

При установленном значении уровня громкости **0** функция голосовых подсказок будет отключена.

Активация режима энергосбережения

- Удерживая кнопку **НАСТРОЙКИ**, войдите в меню Настройки.
- Нажмите кнопку **НАСТРОЙКИ** еще 3 раза.
- С помощью кнопок **◀ ▶** отрегулируйте интервал времени автоматического перехода мультишефа в режим энергосбережения.

Время устанавливается в диапазоне 10 минут — 1 час.

Функция автоматического энергосбережения будет отключена при выборе значения **0**.

- Чтобы выйти из режима энергосбережения, нажмите любую кнопку или поверните рычаг блокировки крышки.



ФУНКЦИЯ ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ

Данная функция позволяет обеспечить безопасность детей, блокируя панель управления.

- Для активации и деактивации функции удерживайте кнопку **ВВОД** в течение 3 секунд.

Параллельно с блокировкой панели управления активируется функция энергосбережения.

СОХРАНЕНИЕ ПРОГРАММЫ В ПАМЯТИ


Данная функция позволяет мультишефу держать в памяти текущие процессы и сохранять заданные вами параметры, например, при таких ситуациях, как отключение электропитания в сети или скачок напряжения. При подаче электроэнергии мультишеф продолжит программу приготовления, при этом время приготовления будет увеличено в зависимости от времени отсутствия питания в сети.

Время хранения данных в памяти мультишефа не ограничено.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите упаковочные материалы и наклейки с корпуса мультишефа.
- Перед началом приготовления протрите внутреннюю поверхность прибора и поверхность нагревательного элемента сухой мягкой салфеткой.
- Промойте внутреннюю чашу и протрите сухой мягкой салфеткой.
- Установите прибор на ровную горизонтальную термоустойчивую поверхность.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ


- Поверните регулятор блокировки крышки в положение .



- Откройте крышку мультишефа, нажав кнопку для открывания.

- Положите во внутреннюю чашу необходимые ингредиенты.




- Установите внутреннюю чашу в корпус мультишефа, закройте верхнюю крышку и заблокируйте ее, повернув регулятор блокировки крышки в положение .

- Подключите шнур питания в сетевую розетку.

Правила подключения к розетке




- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

Если чаша не установлена, мультишеф не включится, на дисплее появится символ ошибки .

Проконтролируйте, чтобы внутренняя чаша была установлена правильно, иначе крышка не закроется.

Если в процессе приготовления вы захотите выбрать другую функцию, нажмите кнопку **ОТМЕНА**.

Количество продуктов и воды не должно превышать отметку 3000 мл.

- С помощью кнопок   выберите автоматическую программу/режим.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**. Приготовление начнется, о чем будет свидетельствовать динамическая индикация символа  на дисплее.

По завершении процесса приготовления вы услышите звуковой сигнал, мультишеф перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

- Откройте крышку.

Для приготовления поместите все ингредиенты в чашу мультишефа и выберите нужную автопрограмму.

РИС

Данная программа позволяет готовить любимые блюда из риса.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Рис**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 42 минуты.

ГРЕЧКА

Подходит для приготовления гарниров из круп — гречки, перловки, пшена.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Гречка**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 20 минут.

КАША

Благодаря этой программе можно приготовить каши из различных круп, добавляя к ним дополнительные ингредиенты.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Каша**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 30 минут.

БУЛЬОН

Программа предназначена для приготовления бульонов, супов, а также супов-пюре.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Бульон**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 50 минут.

ПЛОВ

Программа используется для приготовления плова: с мясом, с овощами, с морепродуктами, с сухофруктами.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Плов**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 55 минут.

ТВОРОГ

Данная программа используется для приготовления творога.

Блюдо готовится без давления.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Творог**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 21 минута.

Указано приблизительное время приготовления. Оно может варьироваться в зависимости от исходной температуры продуктов, их количества и содержания в них влаги.

ЖАРКОЕ

Данная программа позволяет готовить блюда из мяса, овощей, сохраняя при этом сочность блюда.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Жаркое**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 40 минут.

Указано приблизительное время приготовления. Оно может варьироваться в зависимости от исходной температуры продуктов, их количества и содержания в них влаги.

РЫБА

Программа идеально подходит для приготовления блюд из рыбы, морепродуктов.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Рыба**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 30 минут.

ВЫПЕЧКА

Подходит для приготовления бисквитов, запеканок, кексов, а также для запекания мяса, птицы и овощей.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите программу **Выпечка**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 60 минут.

МУЛЬТИПОВАР

Режим **Мультиповар** позволяет настраивать температуру и время приготовления под конкретный рецепт.

Блюдо готовится под давлением.

- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите режим **Мультиповар** и нажмите кнопку **ВВОД**.
- С помощью кнопок ◀ ▶ установите время приготовления и нажмите кнопку **ВВОД**.
- С помощью кнопок ◀ ▶ установите температуру приготовления от 35 до 140 °С, с шагом 1 °С.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Время устанавливается в диапазоне 5 минут — 1,5 часа, с шагом 1 минута; 1,5–4 часа, с шагом 10 минут; 4–9 часов, с шагом 30 минут.

Температура устанавливается до 120 °С в диапазоне от 10 минут до 1 часа 40 минут; до 100 °С в диапазоне от 1 часа 40 минут до 9 часов.

ПАРОВАРКА

В пароварке пища готовится на пару и под давлением. Сохраняются витамины и вкус продуктов. Для приготовления блюд используйте решетку.

Блюдо готовится под давлением.





- С помощью кнопок ◀ ▶ выберите режим **Пароварка** и нажмите кнопку **ВВОД**.
- С помощью кнопок ◀ ▶ установите время приготовления и нажмите кнопку **ВВОД**.

Время устанавливается в диапазоне 10 минут — 1 час, с шагом 1 минута; 1–1,5 часа, с шагом 10 минут.

- С помощью кнопок ◀ ▶ установите уровень парообразования.


Уровень парообразования устанавливается в диапазоне от 1 до 4.

Индикация на дисплее





-  1-й уровень, низкая интенсивность
-  2-й уровень, средняя интенсивность
-  3-й уровень, высокая интенсивность
-  4-й уровень, максимальная интенсивность

ПОДЖАРИВАНИЕ

Режим поджаривания заменяет процесс обжаривания на сковороде.

Поджаривание может происходить как с закрытой, так и с открытой крышкой. Для поджаривания с открытой крышкой, не закрывая ее, поверните рычаг блокировки в положение  и нажмите кнопку **СТАРТ**.

Блюдо готовится без давления.

- С помощью кнопок   выберите режим **Поджаривание** и нажмите кнопку **ВВОД**.
- С помощью кнопок   установите время приготовления.

Время устанавливается в диапазоне 10 минут — 1 час, с шагом 1 минута.



- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

ТУШЕНИЕ

В режиме **Тушение** продукт готовится под давлением в собственном соку. Воду добавлять необязательно.

Режим **Тушение** в мультишефе идеально подходит для тушения мяса, печени, рыбы, овощей, приготовления омлетов.

Блюдо готовится под давлением.





- С помощью кнопок   выберите режим **Тушение**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Среднее время приготовления: 45 минут.

ДУХОВКА

Режим для выпекания коржей, кексов, пирогов и других кондитерских изделий, а также для запекания мяса, птицы, рыбы и овощей.




Блюдо готовится без давления.

- С помощью кнопок   выберите режим **Духовка** и нажмите кнопку **ВВОД**.
- С помощью кнопок   установите время приготовления и нажмите кнопку **ВВОД**.

Время устанавливается в диапазоне 10 минут — 1 час, с шагом 1 минута; 1–1,5 часа, с шагом 10 минут.

- С помощью кнопок   установите уровень приготовления.

Уровень приготовления устанавливается в диапазоне от 1 до 3.

-  1-й уровень — 130°C
-  2-й уровень — 140°C
-  3-й уровень — 150°C

Мультишеф запоминает последние настройки времени и температуры в каждом режиме.

Программа/ режим	Приготовление под давлением	Среднее время приготовления*, мин	Таймер	Автоподогрев (по умолчанию)
Рис	+	42	+	+
Гречка	+	20	+	+
Каша	+	30	+	+
Бульон	+	50	+	+
Плов	+	55	+	+
Творог	-	21	+	-
Жаркое	+	40	+	+

Программа/ режим	Приготовление под давлением	Среднее время приготовления*, мин	Таймер	Автоподогрев (по умолчанию)
Рыба	+	30	+	+
Выпечка	+	60	+	+
Мультипovar	+	5 минут — 9 часов	+	+
Пароварка	+	10 минут — 1,5 часа	+	+
Поджаривание	-	10 минут — 1 час	+	-
Тушение	+	45	+	+
Духовка	-	10 минут — 1,5 часа	+	-

* Время приготовления устанавливается автоматически в зависимости от количества ингредиентов, их исходной температуры и содержания в них влаги, за исключением режимов **Мультипovar**, **Пароварка**, **Поджаривание** и **Духовка**.

При повторном приготовлении учитывайте температуру чаши. Если чаша еще горячая, сократите время приготовления.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой прибора необходимо отсоединить шнур электропитания от сети.

Не опускайте прибор или шнур питания в воду или иную жидкость.

Для облегчения процесса чистки все съемные части прибора после приготовления пищи необходимо промывать проточной водой с использованием мягких моющих средств.

Не используйте для чистки прибора проволочные мочалки, химикаты, абразивные чистящие средства и средства, содержащие сульфаниламидную или лимонную кислоту.

Не рекомендуется мыть какие-либо части прибора или дополнительные приспособления в посудомоечной машине.

НАРУЖНАЯ ЧАСТЬ КОРПУСА


- Сначала протрите влажной салфеткой, смоченной моющим средством, а затем мягкой сухой салфеткой или используйте специальное средство для чистки пластиковых поверхностей.

ВНУТРЕННЯЯ ЧАША

- После приготовления блюда дождитесь, когда внутренняя чаша остынет.
- После использования чашу необходимо вымыть горячей водой и средством для мытья посуды.

СЪЕМНАЯ ВНУТРЕННЯЯ КРЫШКА



- Поверните регулятор блокировки крышки в положение .
- Откройте крышку мультишефа, нажав кнопку для открывания.
- Поверните фиксатор внутренней крышки против часовой стрелки, снимите крышку и промойте под струей воды, с помощью нейтрального моющего средства.
- Очистите губкой поверхность крышки, затем протрите сухой салфеткой.
- Во время чистки аккуратно промойте уплотнение, не снимая его с крышки. Уплотнение должно плотно прилегать к крышке.
- Установите внутреннюю крышку на место, повернув фиксатор по часовой стрелке.


БЛОК КОНДЕНСАЦИИ ПАРА



- Снимите блок конденсации пара, потянув его вверх на себя.
- Блок состоит из 3 частей, которые отсоединяются друг от друга. Промойте съемные части под струей воды, используя мягкое моющее средство. Затем протрите сухой салфеткой.

КЛАПАН СБРОСА ДАВЛЕНИЯ



- Закройте верхнюю крышку и заблокируйте ее, повернув регулятор блокировки крышки в положение .
- Потяните клапан сброса давления вверх, затем открутите его против часовой стрелки.
- Промойте клапан проточной водой, после чего тщательно просушите.



- Очистите пространство под клапаном с помощью щетки.
- Используя иглу на щетке для чистки, очистите внутреннюю часть клапана сброса давления.

ЩЕТКА ДЛЯ ЧИСТКИ



Щетка для чистки закреплена на нижней части корпуса.

С помощью щетки вы сможете очистить контейнер для сбора конденсата и другие труднодоступные участки мультишефа.

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА



- Снимите контейнер для сбора конденсата.
- Промойте контейнер в проточной воде, используя губку, с помощью нейтрального моющего средства, затем протрите сухой салфеткой.



- Извлеките заглушку, нажав на нее.
- Промойте заглушку в проточной воде с помощью нейтрального моющего средства, затем протрите сухой салфеткой.


- Очистите пространство под заглушкой с помощью щетки, затем протрите влажной салфеткой.
- После чистки установите на место сначала заглушку, а затем контейнер для сбора конденсата.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °C и относительной влажности не более 65%.

САМООЧИСТКА

Функция самоочистки упрощает чистку, она предназначена для прочистки клапана сброса давления и удаления стойких загрязнений.

- Наполните чашу водой до отметки на шкале 600 мл, после чего закройте крышку и заблокируйте ее, повернув рычаг блокировки в положение .
- Нажмите кнопку **ТАЙМЕР/САМООЧИСТКА** 2 раза.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Время работы: 20 минут.

- В режиме самоочистки горячий пар под давлением будет выходить из клапана сброса давления.
- Не открывайте крышку сразу после окончания процесса самоочистки.
- Используйте только чистую воду. Не добавляйте в воду моющие средства или иные химические вещества.

Если в процессе эксплуатации возникли какие-либо трудности, рекомендуем вам попробовать найти причину ошибки и способы ее устранения в приведенном ниже списке.

Индикатор	Неисправность
	Внутренняя чаша не установлена в корпус.
	Необходимо заблокировать крышку.
	Кипятится вода без продуктов.
	Проблема с датчиком.
	Проблема с электропитанием.
	Установите время в пределах 13 часов.
	Установите внутреннюю съемную крышку.
	Поверните рычаг блокировки в положение  .

- Мультишеф предназначен для использования только в домашних условиях.
- Перед использованием прибора промойте все съемные детали.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Устанавливайте прибор только на сухую ровную горизонтальную термоустойчивую поверхность.
- Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от источников тепла.
- Не разрешайте детям и людям с ограниченной дееспособностью самостоятельно пользоваться прибором.
- Не используйте при приготовлении в чаше алюминиевую фольгу, формочки или подобные приспособления из металлосодержащих материалов.
- Во время работы прибор может нагреваться, не касайтесь крышки, чаши незащищенными руками.
- При установке следите за тем, чтобы горячий пар во время приготовления не попадал на мебель, бытовую технику, стены и т.п.
- Во избежание ожогов будьте осторожны, в процессе работы прибор производит выпуск пара.
- Не перемещайте мультишеф в процессе работы.
- Обеспечьте свободное пространство над прибором для безопасного выхода пара не менее 1 м.
- Никогда не погружайте мультишеф, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте прибор в местах с повышенной влажностью.
- Для приготовления используйте чашу, которая идет в комплектации, не заменяйте ее на чашу другого производителя, это может повредить прибор.
- Не включайте прибор без установленной внутренней чаши.
- Не переполняйте внутреннюю чашу прибора.
- Избегайте попадания инородных тел во внутрь прибора, это может привести к его повреждению.
- Не используйте такие предметы, как иголки, булавки, для чистки выпускных клапанов, это может привести повреждению прибора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внутреннее покрытие чаши и резиновый уплотнитель внутренней крышки имеют естественный износ, срок эксплуатации зависит от аккуратности обращения.
- Аккуратно обращайтесь с внутренней чашей. Избегайте повреждения антипригарного покрытия. В процессе приготовления используйте специальную лопатку, входящую в комплект.
- Запрещается использовать внутреннюю чашу на открытом огне.
- Внутреннюю чашу не рекомендуется мыть в посудомоечной машине.
- По окончании приготовления крышку открывайте аккуратно, избегая контакта с паром.
- Не закрывайте клапан выхода пара рукой. Это может привести к ожогам.
- Не распыляйте и не наносите на прибор какие-либо химикаты.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его чистки или перемещения.
- Не применяйте физическую силу при открывании рычага блокировки, если его заклинило, это может привести к ожогам.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует обратиться к разделу **Диагностика и устранение неисправностей**. В случае если неисправность прибора не удалось устранить, немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 1455 Вт

Объем чаши: 5 л

Габариты (В×Ш×Г): 302×290×419 мм

Вес: 7,5 кг

Сделано в Корее

Информация о назначении изделия: устройство с микропроцессорной автоматикой предназначено для приготовления пищи и нагрева воды.

Специальные условия реализации не установлены.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мультишеф: 1 шт.
Внутренняя чаша: 1 шт.
Контейнер для сбора конденсата: 1 шт.
Щетка для чистки: 1 шт.
Мерный стакан: 1 шт.
Лопатка: 1 шт.
Решетка для пароварки: 1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован № TC RU C-DE.AU14.B.00657.

Срок действия — с 21.08.2014 по 20.08.2016 включительно.

Орган по сертификации продукции и услуг — ООО «Сертификация-ПТС».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ





СОКОБЛЕНДЕР S810

- Соковыжиматель и блендер на единой базе
- Мощность — 1800 Вт
- 5 скоростей отжима сока
- 8 режимов работы блендера
- Система ножей Kinetix



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ C805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



БЛЕНДЕР B800

- Мощность — 2000 Вт
- Система ножей Kinetix
- Легкая высокопрочная чаша объемом 2 л
- Автоматические режимы работы



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



МУЛЬТИШЕФ U800

- 4 в 1: пароварка, скороварка, духовка и медленноварка
- Индукционный нагревательный элемент
- Автоматические программы
- Авторские рецепты от итальянского шеф-повара



ГРИЛЬ G801

- Система равномерного нагрева Element IQ
- Закрытый контактный гриль, открытый гриль для барбекю
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Съемные рабочие поверхности



МИКСЕР E800

- Планетарная система смешивания
- 12 режимов работы, плавная регулировка скорости
- Таймер прямого и обратного отсчета
- Эксклюзивный комплект насадок



МОРОЖЕНИЦА E801

- 4 авторежима: сорбет, джелато, замороженный йогурт и классическое мороженое
- Ручной режим для создания собственных рецептов
- Функция предварительного охлаждения PRE-COOL
- Функция предотвращения таяния в течение 3 часов KEEP COOL

КЛУБ BORK

Добро пожаловать в Клуб BORK!

Расширенная гарантия, участие в кулинарных мастер-классах известных шеф-поваров, особые условия у партнеров BORK, дополнительные сервисные опции — вот неполный список привилегий, доступных участникам Клуба BORK.

Став членом Клуба, вы оказываетесь в хорошей компании. В Клубе BORK состоят люди, которые обладают хорошим вкусом и индивидуальностью, ценят красивые и функциональные вещи. Такой подход к жизни соответствует ценностям BORK и достоин привилегий, которые получает каждый участник Клуба от нашей компании.

Полную информацию о Клубе BORK вы можете узнать на сайте club.bork.ru



www.bork.ru Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



multibork.ru

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



facebook.com/BORKrus

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



youtube.com/bork

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



twitter.com/bork_rus

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



instagram.com/bork_com

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	МУЛЬТИШЕФ (МУЛЬТИВАРКА ИНДУКЦИОННАЯ)
Модель	U702
Серийный номер	.....
Дата приобретения	.....
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

.....
М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;

- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;

- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.
Вход в сервис через фирменный магазин BORK.
Часы работы: с 9.00 до 21.00,
без перерывов и выходных.
(495) 755-85-20

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	U702
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	U702
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Модель	U702
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Подпись покупателя	.....

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

1

Сервисный центр

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

2

Сервисный центр

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами
только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

3

Сервисный центр

